

Gemeinde STILFS
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



Comune di STELVIO
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom Seduta del
09.09.2026

Uhr - Ore
17:00

Im üblichen Sitzungssaal der Gemeinde, nach Erfüllen der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol sowie in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Nella solita sala delle riunioni del Comune, previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice Degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige nonché dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Brenner Fabian	Gemeindereferent	Assessore		
Grutsch Lisa	Gemeindereferentin	Assessore		
Knoll Christian Peter	Bürgermeister-Stellv.	Vicesindaco		
Marseiler Samuel	Bürgermeister	Sindaco		
Wallnöfer Karin Helga	Gemeindereferentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Thoma Ludwig

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Marseiler Samuel

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale passa alla trattazione del
seguente

G E G E N S T A N D

Projekt " Stilfs - Resilienz erzählen" Nationaler Wiederaufbauplan "PNRR" (M1C3) Investition 2.1. "Attraktivität historischer Ortschaften" Finanziert über EU - Next Generation EU.
Stilfs Festival (M4) - Technischen Betreuung und der Anmietung der technischen Ausstattung für das Stilfs Festival 2024 "StilZ". Kenntnisnahme Endstand und Genehmigung Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung der Dienstleistung (Firma Lux & Ton vGmbH)
CUP: D25I22000310001 / CIG: B291529AA1

O G G E T T O

Progetto "Stelvio - raccontare la resilienza" PNRR (M1C3) Investimento 2.1 "Attrattività dei borghi storici" finanziato dall'UE - Next Generation EU.
Stelvio Festival (M4) - Assistenza tecnica e il noleggio delle attrezzature tecniche per il Stelvio Festival 2024 "StilZ". Presa a conoscenza dello stato finale e approvazione della certificazione di regolare esecuzione del servizio (ditta Lux & Ton s.r.l.s.)
CUP: D25I22000310001 / CIG: B291529AA1

Projekt " Stilfs - Resilienz erzählen" Nationaler Wiederaufbauplan "PNRR" (M1C3) Investition 2.1. "Attraktivität historischer Ortschaften" Finanziert über EU - Next Generation EU.
Stilfs Festival (M4) - Technischen Betreuung und der Anmietung der technischen Ausstattung für das Stilfs Festival 2024 "StilZ".
Kenntnisnahme Endstand und Genehmigung Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung der Dienstleistung (Firma Lux & Ton vGmbH)
CUP: D25I22000310001 / CIG: B291529AA1

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Stilfs über den Nationalen Plan des Wiederaufbaus und der Resilienz (PNRR) über die Maßnahme Mission 1 – Komponente 3 (M1C3) – Kultur 4.0 – Maßnahme 2 - Investition 2.1 „Attraktivität der Ortskerne“ - Linie A die Machbarkeitsstudie „Stilfs – Resilienz erzählen“ über die Autonome Provinz Bozen eingereicht hat.

Vorausgeschickt, dass mit Dekret Nr. 453 vom 07.06.2022 des Generalsekretärs des Kulturministeriums die Ressourcen zugewiesen wurde.

Vorausgeschickt, dass der Gemeinde Stilfs ein Beitrag in Höhe von 20.000.000,00 € zugewiesen wurde, finanziert von der Europäischen Union – Next Generation EU.

Vorausgeschickt, dass das Lastenheft mit dem Kulturministerium und der Autonomen Provinz Bozen unterzeichnet wurde.

Festgestellt, dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird.

Festgehalten, dass dem Projekt der CUP D25I22000310001 zugewiesen ist.

Festgehalten, dass das Projekt u.a. das Vorhaben „Stelvio Festival“ (M4) vorsieht.

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 145 vom 23.07.2024 die Firma Lux & Ton vGmbH mit der technischen Betreuung und der Anmietung der technischen Ausstattung für das Stilfs Festival 2024 "StilZ" in Form eines Kurators im Rahmen des PNRR-Projektes M1C3 – 2.1 „Stilfs – Resilienz erzählen“ zum Auftragswert auf 16.690,00 €, zzgl. MwSt. 22%, insgesamt 20.361,80 € beauftragt wurde.

Nach Einsichtnahme in das Auftragsschreiben Prot. Nr. 0007729 vom 24.07.2024.

Hervorgehoben, dass obige Dienstleistung am 28.07.2024 abgeschlossen wurden.

Festgehalten, dass Art. 49, Abs. 2-bis des L.G. Nr. 16/2016 vorsieht, dass „für Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen unter 40.000,00 Euro [...] die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung kann durch das Anbringen des Sichtvermerks durch die

Progetto "Stelvio - raccontare la resilienza" PNRR (M1C3) Investimento 2.1 "Attrattività dei borghi storici" finanziato dall'UE - Next Generation EU.
Stelvio Festival (M4) - Assistenza tecnica e il noleggio delle attrezzature tecniche per il Stelvio Festival 2024 "StilZ". Presa a conoscenza dello stato finale e approvazione della certificazione di regolare esecuzione del servizio (ditta Lux & Ton s.r.l.s.)
CUP: D25I22000310001 / CIG: B291529AA1

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il Comune di Stelvio ha presentato tramite la Provincia Autonoma di Bolzano lo studio di fattibilità "STELVIO – raccontare la resilienza" per il Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) – Missione 1 – Componente 3 (M1C3) - Cultura 4.0 – Misura 2 – Investimento 2.1 "Attrattività dei Borghi" - Linea di Azione A.

Premesso che con decreto del Segretario Generale del Ministero della Cultura n. 453 del 07/06/2022 sono state assegnate le risorse ai progetti.

Premesso che al Comune di Stelvio è stato assegnato una risorsa di 20.000.000,00 €, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU.

Premesso che il disciplinare d'obblighi con il Ministero della Cultura e la Provincia Autonoma di Bolzano è stato firmato.

Ritenuto atto che la presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea.

Dato atto che al progetto è stato assegnato il CUP D25I22000310001.

Dato atto che il progetto prevede tra l'altro l'intervento "Stelvio Festival" (M4).

Premesso che con propria delibera n. 145 del 23/07/2024 è stata incaricata la ditta Lux & Ton s.r.l.s. per l'assistenza tecnica e il noleggio delle attrezzature tecniche per il Stelvio Festival 2024 "StilZ" relativo al progetto PNRR M1C3 – 2.1 „Stelvio – raccontare la resilienza“ con un valore contrattuale ammonta a 16.690,00 €, più IVA 22%, totale importo 20.361,80 €.

Visto la lettera d'incarico prot. n. 0007729 del 24/07/2024.

Rilevato che nel frattempo i servizi succitati sono stati ultimati in data 28/07/2024.

Evidenziato che l'art. 49, comma 2-bis della L.P. n. 16/2015 prevede che "per i lavori, i servizi e le forniture di importo inferiore a 40.000,00 euro [...] il certificato di regolare esecuzione può essere sostituito con l'apposizione del visto da parte della direzione

Bauleitung oder die Leitung der Vertragsdurchführung auf den Ausgaberechnungen ersetzt werden“.

Festgehalten, dass da seitens des zuständigen Kontrollorgans grundsätzlich die Vorlage einer Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung (CRE) gefordert wurde, wurde diese trotz der grundsätzlich bestehenden Möglichkeit der vereinfachten Abwicklung gemäß Art. 49 Abs. 2-bis des L.G. Nr. 16/2016 für vorliegenden Auftrag erstellt.

Nach Einsichtnahme in die Bescheinigung betreffend die ordnungsgemäße Ausführung der Dienstleistung, ausgestellt vom EPV Rinner Urban, mit Datum 31.07.2024.

Nach Einsichtnahme in den Bericht zum Endstand, demzufolge der Betrag der durchgeführten Dienstleistung 16.690,00 € (davon Kosten für die Sicherheit 0,00 €), zzgl. MwSt. 22%, insgesamt 20.361,80 € beträgt.

Festgehalten, dass gemäß Art. 26, Abs. 7 des L.G. Nr. 16/2015 bei Verträgen unterhalb der EU-Schwellen die Abnahmebescheinigung durch die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung ersetzt werden kann.

Die Unterlagen zur Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Dienstleistung, wie von der Firma ohne Vorbehalt unterzeichnet, daher nun formell zu genehmigen.

Darauf hingewiesen, dass es für diesen Auftrag keine Subunternehmen oder Unterauftragnehmer gab.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ i.g.F.

Nach Einsichtnahme in den staatlichen Vergabekodex G.v.D. Nr. 36/2023 i.g.F.

Nach Einsichtnahme in die Gesetzesnormen in Bezug auf PNRR, unter anderem EU-Verordnung Nr. 2021/241 vom 12. Februar 2021.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 17 vom 28.07.2022 betreffend die Annahme der gegenständlichen Finanzierung und Festlegung der grundlegenden programmatischen Vorgaben;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung und in die Gemeindegesetze;

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck
Byk0ILjoNsxAfdHAqfUOzUWuP8L8nvSyl6SmX
+1L5No=

dei lavori o della direzione dell'esecuzione dei contratti sulle fatture di spesa”.

Dato atto che, da parte dell'organo di controllo competente, è stata richiesta la presentazione del certificato di regolare esecuzione (CRE), per cui lo stesso è stato redatto per il presente incarico, nonostante la possibilità di ricorrere alla procedura semplificata, prevista dall'art. 49, comma 2-bis, della L.P. n. 16/2016.

Visto il certificato regolare esecuzione dei lavori, emesso dal RUP Rinner Urban, in data 31/07/2024.

Visto la relazione del stato finale, in base al quale l'importo dei servizi eseguiti ammonta a 16.690,00 € (di cui oneri per la sicurezza di 0,00 €), più IVA 22%, importo totale 20.361,80€.

Evidenziato che ai sensi dell'art. 26, co. 7 della L.P. n. 16/2015 in caso di contratti inferiori alla soglia UE il certificato di collaudo può essere sostituito con il certificato di regolare esecuzione dei lavori.

Di approvare ora formalmente i documenti relativi al certificato di regolare esecuzione dei servizi, firmati senza riserva dall'impresa appaltatrice.

Confermato che non c'erano subappaltatori o subcontraenti per il presente incarico.

Vista la legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 “Disposizioni sugli appalti pubblici” i.v.f.

Visto il codice nazionale per appalti D.Lgs. n. 36/2023 i.v.f.

Vista la normativa relativa al PNRR, tra l'altro, il Regolamento UE n. 2021/241 del 12 febbraio 2021.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 17 del 28/07/2022 riguardante la accettazione del finanziamento in questione le la determinazione degli indirizzi programmatici principali;

Viste le vigenti leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nonché lo Statuto Comunale;

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale
Byk0ILjoNsxAfdHAqfUOzUWuP8L8nvSyl6SmX
+1L5No=

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck
ONmfA7fTlmy9/+ffGiLtNV/5wYqmdV+tgVKB44t
bxsU=

Mit Stimmeneinhelligkeit bei 5 Anwesenden

beschließt

- 1) Im Sinne der Prämissen wird der Bericht zum Endstand für die technischen Betreuung und der Anmietung der technischen Ausstattung für das Stilfs Festival 2024 "StilZ" (M4) im Rahmen des Projektes PNRR-Projektes M1C3|2.1 „Stilfs – Resilienz erzählen“ mit einem Gesamtbetrag der ausgeführten Dienstleistung von 16.690,00 € (davon Kosten für die Sicherheit 0,00 €), zzgl. MwSt. 22%, insgesamt 20.361,80 € zur Kenntnis genommen.
- 2) Die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Durchführung der Dienstleistung vom 31.07.2024, ausgestellt vom EPV Rinner Urban zu genehmigen.
- 3) Festzuhalten, dass die CIG-Kennnummer **B291529AA1** und CUP **D25I22000310001** ist.
- 4) Festzuhalten, dass der Auftrag zum Vorhaben CLP **2.1_STELVIO_STELVIOFESTIVAL** gehört.
- 5) Es wird festgehalten, dass vorliegender Beschluss gemäß Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, zehn Tage nach dem Beginn seiner Veröffentlichung vollstreckbar wird.

Hinweise:

Jeder Bürger kann gegen die Beschlüsse dieses Organes während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof Bozen Rekurs eingebracht werden;

Sofern nicht anderweitig verfügt werden die Beschlüsse zehn Tage nach dem Beginn ihrer Veröffentlichung vollstreckbar;

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere contabile ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale
ONmfA7fTlmy9/+ffGiLtNV/5wYqmdV+tgVKB44t
bxsU=

Ad unanimità dei voti su 5 presenti

delibera

- 1) Di prendere a conoscenza ai sensi delle premesse la relazione del stato finale per l'assistenza tecnica e il noleggio delle attrezzature tecniche per il Stelvio Festival 2024 "StilZ" (M4) nell'ambito del progetto PNRR M1C3|2.1 "Stelvio – Raccontare la resilienza" con un importo complessivo dei servizi eseguiti di 16.690,00 € (di cui oneri per la sicurezza di 0,00 €), più IVA 22%, importo totale 20.361,80 €.
- 2) Di approvare il certificato di regolare esecuzione dei servizi, emesso dal RUP Rinner Urban in data 31/07/2024.
- 3) Di dare atto che il codice CIG è **B291529AA1** e CUP è **D25I22000310001**.
- 4) Di dare atto che l'incarico è ricompreso nel CLP **2.1_STELVIO_STELVIOFESTIVAL**.
- 5) Di dare atto che il presente provvedimento diventa esecutivo dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183 del L.R. 03/05/2018, n. 2.

avvertenze:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso le deliberazioni di questo organo. Entro 60 giorni dell'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;

Salvo specifiche disposizioni le deliberazioni diventano esecutive dopo il decimo giorno dall'inizio della loro pubblicazione;

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e approvato

DER VORSITZENDE –
IL PRESIDENTE

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

MARSEILER SAMUEL

DR. THOMA LUDWIG

DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT – DOCUMENTO FIRMATO TRAMITE FIRMA DIGITALE